

APPELÉ  
1000 ou 1001  
POUR NOUVELLES  
...  
Pour vos travaux  
d'impressions  
vous aurez toujours  
satisfaction

# LE QUOTIDIEN

LIRE ET  
ENCOURAGEZ  
LE JOURNAL LOCAL  
...  
Abonnement \$3.00  
par année  
Soul organe quotidien  
de la rive sud

LA CIE DE PUBLICATION DE LEVIS, prop.

LEVIS, MERCREDI, 27 JANVIER 1937.

VOL. LVIII, No 20

## FONTAINE ET BERNARD

On trouve d'intéressants souvenirs dans les papiers de feu le détective Léopold Chateaufort, tombé lundi soir sous les balles des bandits Arthur Fontaine et Honorat Bernard. L'un des plus intéressants sera sans doute le texte du mandat d'arrestation que le brillant détective ne put jamais servir à Ann Harding, la blonde actrice d'Hollywood, que son ex-mari, Harry Bannister, accusait d'avoir enlevé sa petite fille de douze ans.

Le détective Gérard Aubin, qui a été blessé lundi soir au cours de la bataille au revolver que l'on sait, n'a pas perdu connaissance un seul instant depuis hier soir et son état s'améliore lentement.

Le corps d'Arthur Fontaine, qui a trouvé la mort sous les balles du détective Gérard Aubin, lundi soir dernier, lors de la fusillade dans le guet-apens d'une maison de la rue St-Jean, a été inhumé, hier après-midi, dans le champ du potier, en arrière du cimetière Saint-Charles. Fontaine a été enterré à proximité de plusieurs condamnés à mort et il a été conduit en terre sans pompe ni cérémonie religieuse.

La police a découvert, hier, que Honorat Bernard et Arthur Fontaine se proposaient de commettre toute une série de meurtres à leur sortie de prison. C'est ce qu'ils ont appris à la suite d'interrogatoires qu'ils ont fait subir aux gens qu'ils ont arrêtés.

Au cours de son enquête, hier, la police provinciale a découvert huit personnes qu'elle considère comme des témoins importants, et elle les détient aux quartiers-généraux.

L'évasion de Fontaine et Bernard est certainement le résultat d'un complot avec des gens de l'extérieur. Au cours de son enquête, hier, la police a obtenu des renseignements qui ne laissent plus de doute. En effet, le trois janvier, des résidents de Château Saint-Louis — qui se trouve situé tout près de la prison — ont

eu connaissance qu'un homme et une femme ont lancé des paquets dans la cour de la prison et que la femme a reçu une lettre qui lui fut aussi lancée par-dessus le mur. Ils ont remarqué que l'homme boitait. Cette description répond à celle de Cyrille Emond.

"Nous réalisons pleinement que la société s'est débarrassée d'un individu très dangereux. Nous déplorons vivement aussi la mort du détective Chateaufort. Si les procédures n'avaient pas été aussi lentes, si on avait conduit le prévenu aux Assises Criminelles au terme de novembre, on n'aurait pas à déplorer ce qui est arrivé. Pourquoi ne l'a-t-on pas fait ?

Nous en connaissons les dessous. Depuis le mois d'octobre dernier, la famille n'a pas voulu voir le prévenu. Son père et sa mère ont même refusé toute relation avec lui. Nous avons tout fait pour aider la justice."

C'est ce que déclarait, hier après-midi, à l'enquête du coroner, M. Lucien Fontaine, le frère du bandit Arthur Fontaine, qui a été abattu par trois balles tirées par le détective Aubin.

Il semble bien qu'à la suite du drame qui s'est déroulé dans la rue St-Jean, lundi soir, la sûreté provinciale va moderniser quelque peu ses instruments de travail. On a été quelque peu surpris d'apprendre que les détectives qui s'exposaient aux balles des fugitifs n'avaient même pas de vestes métalliques pour se protéger le corps. Le colonel Léon Lambert a déclaré hier soir qu'il demandera lui-même au département du procureur général de se procurer ces vestes, de même que d'autres instruments de protection.

Le détective Léopold Chateaufort, qui est tombé lundi soir sous les balles d'un bandit, était membre des Chevaliers de Colomb. Il faisait partie du conseil Laval. Ses confrères ont adopté une résolution de sympathies, hier, et ils assisteront en groupe aux funérailles samedi matin.

## Nouvelles de Lévis

L'ambulance Gilbert appelée.

L'ambulance de M. Maurice Gilbert a été appelée, hier après-midi pour transporter à l'Hôtel-Dieu de Lévis, madame Joseph Guay, 38, rue St-Joseph, à Lauzon.

L'ambulance Thibault, appelée.

L'ambulance de M. J.-P. Thibault a transporté, hier soir, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, madame Forgues, de Hadlow, Madame Forgues passera quelques jours à l'hôpital.

La Caisse Populaire de Lévis.

L'Assemblée générale annuelle des Sociétaires de La Caisse Populaire de Lévis aura lieu, ce soir, (après les exercices de la neuvaine, à Notre-Dame), dans la salle St-François-Xavier.

La Passe Gibson.

La Commission des Chemins de Fer du Canada est à faire imprimer, à Ottawa, le jugement qu'elle a rendu dans l'affaire de la Passe Gibson, à Lévis.

On sait que la Commission ordonnera la démolition du cap qui sépare la voie ferrée des Chemins de Fer Nationaux de la voie publique destinée aux voitures.

Le Gouvernement Fédéral veut la disparition des passages à niveau et les municipalités intéressées devront fournir leur quote-part pour exécuter les travaux en question.

Ne pas confondre.

On est prié de ne pas confondre M. Eugène Maheux, employé du C.N.R., à Lévis, avec celui du même nom qui a eu des démêlés avec la justice la semaine dernière.

Ordination sacerdotale en juin.

M. l'abbé Thomas Boissinot, de Bienville, retourne, aujourd'hui, au Séminaire de Québec, après une quinzaine de jours de vacance passée dans sa famille. M. l'abbé Boissinot sera ordonné prêtre, en juin, avec 25 autres confrères.

M. l'abbé Boissinot célébrera sa première messe, à Bienville.

Un élève du Collège à l'hôpital.

M. Marcel Grégoire, élève pensionnaire, en 3e commerciale, au Collège de Lévis, fils de M. le maire Grégoire, de Québec, a été opéré d'urgence, samedi, pour appendicite.

Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Mlle Yvonne Dumas décédée.

Nous apprenons avec regret la mort de Mlle Yvonne Dumas, arrivée cet avant-midi, à la résidence de ses parents au No 11, rue Langevin, à Lauzon, à l'âge de 34 ans.

Mlle Dumas laisse pour pleurer sa perte, son père, M. Cyrille Dumas, sa mère, Mme Marie-Louise Pagé; 3 frères: MM. Joseph, Albert et Antoine, de Lauzon; deux soeurs: Mme Joseph Verret (Alice), de Montréal; Mme L. Méthot, de Lauzon.

Les funérailles auront lieu samedi matin, en l'église de Lauzon.

M. J.-P. Thibault a été chargé de l'entreprise funèbre.

## HONORAT BERNARD ARRETE

La police provinciale a réussi cet avant-midi à mettre la main sur Honorat Bernard, l'un des deux bandits échappés dimanche dernier de la prison de Québec. Bernard a fait des siennes dans la paroisse de Neuville et c'est là qu'il a été pincé par la police. Celle-ci l'a amené immédiatement à la prison de Québec. Avant d'être arrêté Bernard a fait maison nette dans une famille de St-Augustin et c'est le curé de l'endroit qui a réussi à maîtriser Bernard et le garder avec lui en attendant l'arrivée de la police.

## Cinéma de Lévis

"Earthworm Tractors"

Joe Brown tient le rôle principal dans un grand film comique qui passera au Cinéma de Lévis ce soir, demain en matinée et en soirée et vendredi soir, et qui est intitulé "Earthworm Tractors".

Brown y incarne un vendeur pour une compagnie d'instruments aratoires. A la suite de ses balourdises, il est congédié quelque peu brutalement; il revient toutefois à l'emploi de la même compagnie. La plupart des scènes du film montrent les promesses accomplies par le vendeur avec ses tracteurs devant lesquels rien ne résiste. Ils escaladent les montagnes, écrasent les kiosques des fêtes champêtres, passent par-dessus les automobiles et détruisent les maisons. Mais c'est la firme Earthworm qui doit payer tous les dommages causés par son vendeur enthousiaste.

Dans le cours du film, Joe E. Brown voue son amour à une femme qui le rejette pour épouser un autre homme. Il se console avec une autre, mais celle-ci aussi le délaisse.

Les rôles féminins sont tenus par June Travis et Carol Hughes tandis que Guy Kibbee personnifie le client récalcitrant devant lequel Brown doit démolir la moitié d'une ville pour démontrer la puissance de sa marchandise.

"Last of the Pagans"

Le second film à l'affiche est une histoire d'amour des mers du sud. "Last of the Pagans" avec Mala et Lotus. C'est un film Metro Goldwin Mayer. La photographie est de toute beauté. Voyez la lutte pour la vie avec un sanglier. Voyez aussi la bataille sous-marine avec un poisson-épée.

Comme attraction supplémentaire, on montrera le premier épisode (en trois rouleaux) de la nouvelle série, "The Fighting Marines" avec Grant Withers et George Lewis.

Qu'on ne manque pas ce beau programme.

CINEMA de LEVIS

Mercredi à Vendredi

Un fourre-tout à chaque seconde! Il est agent pour une compagnie de tracteurs et se sert de la dynamite pour faire ses ventes.

Joe E. Brown dans "EARTHWORM TRACTORS"

Venez dans la jungle voir ce film d'amour étonnant!

"Last of the Pagans"

avec MALA et LOTUS

Nouvelle série sensationnelle: "THE FIGHTING MARINES", ep. 1

## Nouvelles résumées

Londres, 27. — Un bill pourvoyant à la nomination d'un régent qui agirait au nom de la princesse Elizabeth si son père, le roi George VI, venait à mourir avant qu'elle ait atteint l'âge de 18 ans, qui est celui de la majorité pour les héritiers du trône, sera étudié par la Chambre des Communes aujourd'hui.

L'honorable M. Duplessis projette, après avoir eu une conférence aujourd'hui avec les membres du comité exécutif de Montréal à Québec, de faire accepter les futurs bills de Montréal par la législature provinciale dans la forme qu'ils auront en sortant du conseil de ville, ou avec le minimum de changements.

Chicago, 27. — L'inondation qui exerce présentement ses ravages dans la vallée de l'Ohio a amené à date la mort de plus de 125 personnes, chassé de leurs demeures plus de 800,000 citoyens et causé des dégâts que l'on évalue à plus de \$300,000,000. Les flots débordés ont commencé leur assaut contre le vaste réseau de digues du Mississippi inférieur hier, mais la plus grosse menace est à venir.

Londres, 27. — Des officiers du gouvernement ont laissé entendre hier soir qu'ils inviteront de nouveau le Portugal à permettre que son territoire soit surveillé lorsqu'il s'agira de mettre en vigueur un plan général pour imposer la non-intervention dans la guerre civile espagnole.

Edmonton, 27. — Un homme a été tué instantanément, un autre se trouve dans un état critique, et 17 personnes ont été blessées, lorsqu'un train du Pacifique Canadien a rencontré un rail tordu, hier, près de Breton.

Fort Williams, 27. — Le conseil de ville a pris en considération hier soir la ratification d'un accord pour la réouverture de la Canadian Car and Foundry Co. pour l'établissement d'une fabrique d'avions. La Canadian Car n'opérait plus ici depuis 1921.

Ottawa, 27. — La Chambre des Communes a voté hier soir une somme de \$923,000 pour le ministère des Pêcheries, dont \$918,000 pour les salaires et les déboursés des officiers et des gardiens, la surveillance et le service de protection des pêcheries. Elle a également adopté quelques crédits du ministère des Transports.

Paris, 27. — Léon Syedoff, fils de Léon Trotsky, a été longuement interrogé hier par les agents de la police française qui veulent mettre à jour l'intrigue politique à laquelle on impute l'assassinat d'un russe, Dimitri Navachin, expert international en économie.

## PERDUE

Une plume-fontaine a été perdue, dimanche dernier, dans l'église Notre-Dame ou, de l'église au No 120, rue St-Georges, en passant par les rues Guenette, Côte du Passage, rue St-Georges. — Prière de la remettre au No 120, rue ST-GEORGES, LEVIS.

## OTTAWA AURAIT UNE CONFERENCE CONSTITUTIONNELLE

Ottawa, 27. — "Je recommande une conférence constitutionnelle où les représentants de toutes les provinces, de tous les partis et de toutes les écoles de pensées du Canada seraient invités à étudier les réformes à apporter à l'acte de l'Amérique britannique du Nord". C'est en ces termes que le chef conservateur fédéral, M. R.-B. Bennett, a fait hier à la Chambre des Communes ce qu'il a appelé une "suggestion" de nature à créer de l'unité au pays.

"Une conférence s'impose, dit-il. Tous les députés en conviennent. Notre constitution est vieille de 70 ans. Il est donc nécessaire d'étudier les mesures de réforme qui, à mon sens, sont nécessaires à la préservation de la démocratie dans ce pays. Si la démocratie veut survivre, il faut qu'elle soit tout aussi efficace que la dictature et elle ne saurait être efficace avec la constitution actuelle".

On oubliera les lignes de parti dans ce débat qui fut déclenché par surprise par M. Bennett. La suggestion trouva des approbations du côté du gouvernement et chez M. H.-H. Stevens, ancien mi-

nistre conservateur, maintenant restaurateur.

M. Lapointe, ministre de la Justice, dit d'abord que le gouvernement ne s'attendait pas à ce que M. Bennett fasse cette suggestion à ce point de la session. "Je ne ferai donc, annonce-t-il, que des observations générales. Il est vrai que dans certaines sections, des provinces réclament fort leur souveraineté. Il ne faut pas prendre la chose trop au sérieux. Dans notre province, il y a aussi des mouvements d'idées qu'il ne faut pas prendre trop au sérieux. J'ai été surpris de lire certains commentaires dans une revue impérialiste de Londres à propos de discours qui ont été prononcés dans Québec récemment. Ces commentaires ne sont pas justifiés. Je puis assurer à la Chambre que ceux qui ont prononcé ces discours ne repré-

sentent pas les vues et l'esprit de ma province. Nous sommes attachés à la Confédération comme les autres provinces. Nous nous opposons à ce qu'il y ait neuf nations différentes au Canada. Nous avons une seule nation et nous voulons qu'elle progresse.

## CENT SUSPECTS SONT ARRETES EN RUSSIE

Moscou, 27. — L'un des fonctionnaires bolchéviques réputés responsables de l'assassinat du tsar Nicolas et de sa famille en 1918, a depuis hier la perspective de tomber sous les balles d'un peloton d'exécution.

Le filet promené à travers le pays par le gouvernement de Moscou pour y faire tomber ceux qu'il soupçonne de conspirer pour amener sa chute, a pu couvrir du nouveau terrain grâce aux témoignages fournis par les dix-sept bolchévistes qui subissent actuellement leur procès pour trahison.

Ce filet a pris dans ses mailles Alexandre Georgievich Belahorodoff ancien président du soviet d'Orenburg.

Cet homme fut arrêté après que M.-S. Boguslavsky, l'un des conspirateurs sensés avoir agi sous les ordres de Trotsky, eût mêlé son nom à un complot tramé pour renverser le régime soviétique alors

qu'il était en exil en Sibérie, en 1928.

Certains historiens ont écrit que Belahorodoff, qui était l'un des chefs du régime bolchéviste dans l'Oural en 1918, prit part en personne à l'exécution du tsar, de la tsarine, de leur fils et de leurs quatre filles. Ils ajoutent même qu'il dépeça les corps et qu'il les brûla.

Les étrangers qui ont suivi le procès de Moscou calculent que plus de cent Russes ont été arrêtés au cours des quatre derniers jours à la suite de témoignages rendus par les accusés.

Les principaux témoins entendus hier furent:

Boguslavsky, ancien membre du conseil du soviet de Moscou, qui impliqua Belahorodoff et quelques autres.

Alexandre Stein, ingénieur allemand, qui n'est pas au nombre des

(Suite à la page 4)

## Dates Lévisiennes

.... PAR ....

M. Pierre-Georges Roy

EN VENTE

Au Collège de Lévis

Au bureau de la

Bibliothèque paroissiale

et aux

Bureaux du "Quotidien"

La Caisse Populaire de Lévis, Salle St François-Xavier Assemblée générale annuelle des sociétaires, mercredi soir "après les exercices de la neuvaine, à Notre-Dame"

**ASTHME** Vous ne pouvez respirer? Vous touchez à reprendre haleine? Vous avez des sifflements, des suffocations, la poitrine tout bronzée? Des milliers ont trouvé soulagement dans RAZ-MAH. Rend la respiration facile. Libérez-vous du flegme les tubes bronchiaux. Facile à prendre. Pas d'effets nocifs. Soulagement—ou votre argent remis. Chez les pharmaciens, 50c. et \$1. Contre: Bronchite Chronique, aussi. Capsules RAZ-MAH de Templeton.

- 6.05 La chanson nouvelle.
- 6.10 Drame de la vie réelle.
- 6.15 Variétés — P.-T. Légaré
- 6.30 Mariet & Tremblay
- 6.31 La chanson de Paris.
- 6.45 Pronostics de la température — Composé Arex
- 6.46 Causerie sportive.
- 7.00 L'Heure.
- 7.01 Musique de danse
- 7.15 Le curé de village.
- 7.30 L'Heure Cyma
- 7.31 En dinant
- 7.45 Les mémoires du Dr J.-O. Lambert.
- 8.00 Emission Sweet Caporal.
- 8.30 Cordes et Ivoire
- 9.00 Chantons en Choeur — Woodhouse
- 9.30 Orch. Tzigane.
- 10.00 L'Orgue du rêve
- 10.15 Les Boucaniers
- 10.30 Ubaldo Frenet et son Orchestre de danse de l'Hôtel Victoria
- 11.00 L'Heure Cyma.

**Si un Rhume Vous Menace...**



L'emploi opportun de ce remède spécialement conçu pour le nez et la gorge, aide à éviter nombre de rhumes.

**VICKS VAPOR-NOL**

- 11.01 Le reporter CHRC.
- 11.30 Orch. de danse du C.F.
- 11.45 O Canada, fin des émiss.
- JEUDI**
- 8.00 L'heure Boswell
- 8.01 L'horloge Musicale — Trans NBC.
- 8.30 L'heure.
- 8.31 Sonnaire.
- 8.32 Le club du Cou-Cou.
- 9.00 Oxydol. — C. du Cou-Cou
- 10.00 L'heure du déjeuner.
- 10.15 L'Homme aux questions.
- 10.30 Extraits d'opéras.
- 10.45 Marches militaires.
- 11.00 Pot-pourri Musical — L'Association des Aveugles
- 11.15 Leure Lallemand.
- 11.16 Fantaisies.
- 11.30 Concert de St-Cyr & Frère
- 12.00 L'heure Boswell.
- 12.01 Musique de danse
- 12.15 La chanson de Paris.
- 12.30 Pronostics de la température — Renaud & Vie
- 12.31 Musique Canadienne — Taxis Royal 9494
- 12.45 Autour de la Table
- 1.00 L'heure
- 1.01 Les nouvelles de l'Action Catholique
- 1.15 Musique du dîner.
- 1.30 Irradiation de la conférence prononcée au déjeuner-café du Club Kiwanis
- 2.00 L'heure Cyma.
- 2.01 Bonjour, Madame
- 2.30 Leure Lallemand.
- 2.31 L'Imprevu.
- 3.00 L'heure Boswell
- 3.01 L'Orche enchanté
- 3.15 Nos célébrités.
- 3.30 Service des signaux et souhaits de bonne fête.
- 3.34 Danses modernes.

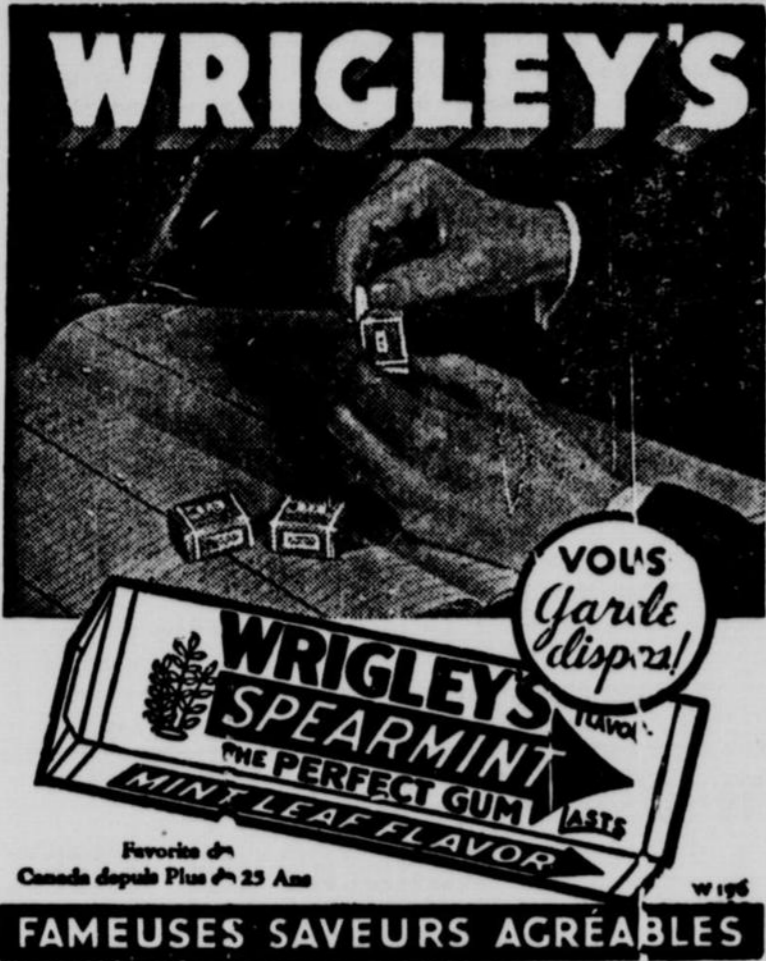
- 4.00 Régal artistique.
- 4.15 Succès d'hier.
- 4.30 L'heure Tavannes.
- 4.31 Horaire des programmes.
- 4.32 Musique de concert.
- 4.45 Avis de décès

**POSTE CKAC Montréal**

- MERCREDI**
- 5.00 L'Heure Bulova.
- 5.00 Annonces sociales.
- 5.15 Sommaire et température.
- 5.20 Jean Forget, pianiste.
- 5.30 L'Heure Black Horse.
- 5.30 Le prog. du foyer.
- 6.15 Pastilles Valda.
- 6.30 L'heure Black Horse.
- 6.30 L'heure récréative.
- 7.00 L'Heure "Bulova".
- 7.00 Consultation du Dr Tranquille.
- 7.15 Le Cure de village.
- 7.30 L'Heure Philip Morris.
- 7.30 Le promoteur d'industries
- 7.45 Mimi la petite ouvrière
- 8.00 Emission Sweet Caporal.
- 8.30 Burns & Allen. — C.B.S.
- 9.00 L'heure BULOVA.
- 9.00 Chantons en chœur.
- 9.30 Orchestre de jeunes filles et artistes invités, dirigé par Jeanne Girard
- 10.00 L'heure Philip Morris
- 10.00 Le clou de la soirée.
- 10.15 Radio Journal Westinghouse
- 10.30 Pharmacie de Montréal.
- 10.45 Vera Guilaroff, pianiste.
- 11.00 L'heure Bulova et température.
- 11.00 Le reporter sportif Molson
- 11.05 B. Goodman et orch.—CBS.
- 11.30 Roger Pryor et orch.
- 12.00 O. Nelson et orch. — CBS.
- 12.30 Orch. Ted Fiorito.—CBS.
- 1.00 Heure. — Fin des émiss.
- JEUDI**
- 7.15 Cheerful Earful
- 7.30 Variétés matinales
- 7.55 Sommaire

**POSTE CHRC Québec**

- MERCREDI**
- 5.00 Le thé dansant.
- 5.14 Théâtre Capitol.
- 5.15 Divertissements.
- 5.30 Leure Lallemand.
- 5.31 Professeur Raymar
- 5.45 Le prog. du foyer.
- 6.00 L'heure Cyma.
- 6.01 Musique d'orchestre.



**WRIGLEY'S**

VOUS Gardez l'air frais!

**WRIGLEY'S SPEARMINT**

THE PERFECT GUM LASTS

MINT LEAF FLAVOR

Favorita de Canada depuis Plus de 25 Ans

**FAMEUSES SAVEURS AGREABLES**



EN ROULANT MA BOULE, ROULANT!

JE ME ROULE UNE CIGARETTE AVEC LE TABAC VOGUE, CAR

**VOGUE est en Vogue!**

**TABAC À CIGARETTES VOGUE 10¢ le paquet**

**VOGUE signifie VALEUR**

- 8.00 L'heure Black Horse.
- 8.00 Swing Time.
- 8.15 Nouvelles.
- 8.30 Bonjour voisins.
- 8.35 Chansons françaises.
- 9.00 Greenfield Village Chapel. —CBS.
- 9.15 As you like it.
- 9.30 Bonjour, madame.
- 10.00 L'heure Black Horse.
- 10.00 Raymar — Masons 49.
- 10.15 L'homme aux questions.
- 10.30 Programme Buckley
- 10.45 Ma Perkins — Oxydol
- 11.00 Chansons françaises.
- 11.15 Musique de concert
- 11.30 Prog. RINSO. — CBS.
- 11.45 Service rapide.
- 12.00 L'heure Bulova.
- 12.15 Chansonnettes
- 12.30 Commentateur de CKAC.
- 12.45 Le merle rouge
- 1.00 L'heure Black Horse.
- 1.00 Registre de ville-Marie.
- 1.15 Eton Boys — C. B. S.
- 1.30 Cours de bourse
- 1.43 Mercuriale des produits laitiers
- 1.45 Les rois du folklore
- 2.00 Captivators. — CBS.
- 2.15 Buanderie Jolicoeur.
- 2.20 Le monde féminin.
- 2.45 La chronique féminine
- 3.00 L'heure Black Horse.
- 3.00 Theater matinee. — CBS.
- 3.30 Do you remember
- 4.00 Salle de concert Columbia.
- 4.30 Fanfare de l'armée américaine — C. B. S.
- 4.45 Presque cent ans.
- 5.00 L'heure Bulova.
- 5.00 Les événements sociaux
- 5.15 Sommaire et température
- 5.20 Jean Forget, pianiste.
- 5.30 L'heure Black Horse.

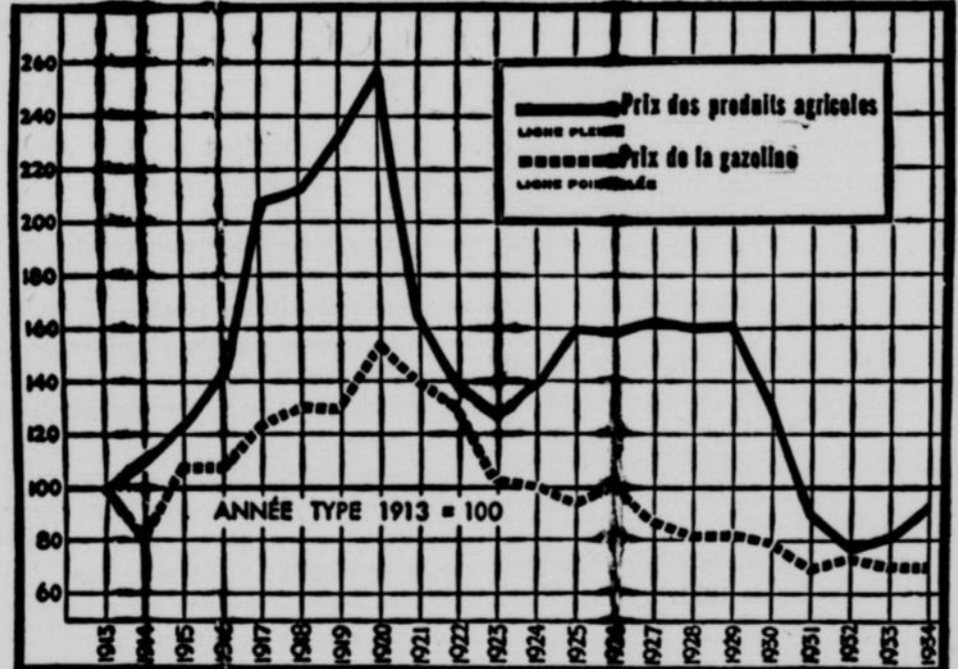
**"C'est mon secret pour garder ma famille en santé"**

Mme Russell Ward, Hilton Beach, Ontario, écrit: "C'est mon secret pour garder en santé ma famille de six enfants. Pour tous j'ai eu recours aux Tablettes Baby's Own dont je ne saurais faire trop d'éloges. Si mon bébé est agité, je lui donne une Tablette Baby's Own et je le vois bientôt sourire. Je lui en donne encore au moindre symptôme d'un rhume et quand il est constipé, pour régler ses intestins. Ces tablettes sont excellentes à l'époque de la dentition. Je ne pourrais me passer de ces tablettes à la maison." "J'ai pratiquement élevé ma famille avec les Tablettes Baby's Own," écrit Mme Roy Holland, Dunnville, Ontario. "Elles ont sauvé mes enfants de bien des maladies." Des centaines d'autres mères reconnaissantes ont écrit de pareilles lettres sur les Tablettes Baby's Own, ce remède absolument INOFFENSIF pour les maux communs aux bébés et enfants—troubles de la dentition, fièvres béniennes, rhumes, coliques, dérangements d'estomac et la mauvaise humeur qui indique que quelque chose ne va pas. 25c le paquet—plus de 1,250,000 paquets vendus en 1931.

**TABLETTES BABY'S OWN**

du DR. WILLIAMS

Donnent et gardent la santé aux enfants—comme savent les mamans



Chacun connaît le problème que constitue au pays l'envolée des prix des produits agricoles. Mais en se basant sur l'année 1913, les prix des produits de la ferme n'ont jamais été aussi bas, proportionnellement, que ceux de la gazoline. De 1913 à 1920, le prix de la gazoline fut loin de s'élever au niveau de ceux des produits de la ferme, cependant, depuis 1920, ce prix n'a presque pas cessé de décroître. Les renseignements donnés dans ce graphique sont basés sur des chiffres publiés par l'Office fédéral de la Statistique.

**MALADIE, VIEILLESSE ET DÉCÈS**

LORSQUE nous débûtes en affaires, en 1890, nous primes comme première règle de conduite la résolution de payer à nos employés des salaires raisonnables, capables de leur assurer une existence confortable.

En 1919, nous décidâmes que le paiement de salaires raisonnables ne suffisait pas, que nous devions aussi venir en aide à nos employés en cas de maladie ou de décès, tout en leur fournissant des moyens de subsistance dans leur vieillesse. Nous savons comme il est difficile pour un ouvrier de mettre de l'argent de côté pour ses vieux jours et comme ses dépendants se trouvent souvent pris au dépourvu à sa mort.

C'est alors que nous créâmes des systèmes de bénéfices et pensions. Bénéfices en cas de maladie—l'employé incapable de

travailler continue de toucher son salaire selon les années de service qu'il a à son crédit; pensions—une allocation raisonnable est versée à l'employé quand il a atteint l'âge de sa retraite; bénéfices au décès—un chèque est immédiatement envoyé à la famille de l'employé décédé. Ces mesures ont eu pour effet d'alléger le fardeau qui pouvait peser sur les épaules de nos employés; elles les ont rendus plus heureux, plus confiants, plus actifs et efficaces. Elles ont aussi diminué le fardeau que doivent porter les contribuables canadiens.

Nous sommes justement fiers de ces oeuvres de bienfaisance qui nous ont aidés à créer une organisation encore plus loyale. Le dévouement de notre personnel nous a permis de mieux servir le Canada, en lui fournissant des produits de qualité à des prix de plus en plus bas.

**IMPERIAL OIL LIMITED**

PRODUITS

L'EMBLÈME D'UN **IMPERIAL** COMMERCE LOYAL

★★★

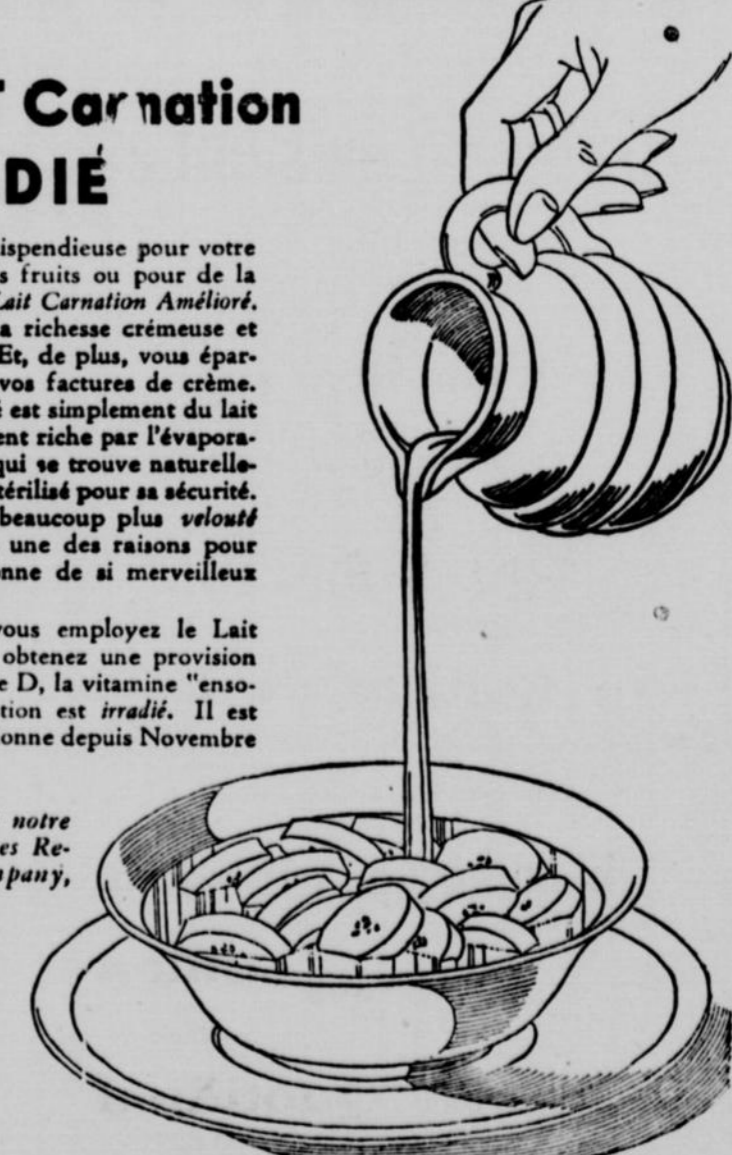
**MOINS CHER DE CREMER**

Avec le LAIT Carnation IRRADIÉ

AU LIEU d'une crème dispendieuse pour votre café, vos céréales, vos fruits ou pour de la crème fouettée—essayez le Lait Carnation Amélioré. Vous serez enchantée de la richesse crémeuse et douce du Lait Carnation. Et, de plus, vous épargnez plus d'un tiers sur vos factures de crème. Le Lait Carnation Amélioré est simplement du lait entier, pur, rendu doublement riche par l'évaporation d'une partie de l'eau qui se trouve naturellement dans tous les laits, et stérilisé pour sa sécurité. Etant homogénéisé, il est beaucoup plus velouté que la crème—ce qui est une des raisons pour lesquelles le Carnation donne de si merveilleux résultats dans la cuisine.

Et, chaque fois que vous employez le Lait Carnation Amélioré, vous obtenez une provision supplémentaire de Vitamine D, la vitamine "ensoleillée"—car le Lait Carnation est irradié. Il est donné aux Quintuplettes Dionne depuis Novembre 1934.

Envoyez pour demander notre livre gratuit: "100 Superbes Recettes", à Carnation Company, Limited, Toronto Ontario.



**Le Carnation Milk Amélioré**

UN PRODUIT CANADIEN

"provenant de Vaches Bien Nourries"

LA MARQUE DE LAIT ÉVAPORÉ SE VENDANT LE PLUS AU MONDE

# REPRODUIT DES RECHERCHES HISTORIQUES

(Suite)

Dans la Gazette de Québec du 27 décembre 1764, on trouve une lettre de Jean-Antoine Panet où il exonère M. Pellissier d'être du nombre de ses ennemis dans le procès qui lui a été intenté. Quel est ce procès fait à M. Panet en 1764? Avoc.

## REPOSE

Daniel Vialars (vol. XLII, pp. 448, 683). — Daniel

### LA MEILLEURE MEDECINE DE FAMILLE

#### LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Les Pilules Racinières Indiennes du Dr Morse s'emploient depuis au delà d'un demi-siècle. C'est un essai qui vient de prouver leur valeur. Ces Pilules ont guéri des dizaines de milliers de personnes dans le monde civilisé; ceux qui désespèrent même de leur cas ont été ramenés à la santé et se font que faire la louange de ces Pilules.

#### LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

sont faites de racines, de plantes et d'herbes que l'on cultive dans des jardins, et ce au bénéfice de l'humanité souffrante. Elles agissent directement dans le Sang, l'Estomac, le Foie et les Reins. Elles débarrassent le mal. Un essai convaincra les plus sceptiques de la valeur des

#### PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Elles guérissent la BILIOSITÉ, la MAUVAISE DIGESTION, la CONSTIPATION, le FOIE et les MALADIES de BAINS INS. Elles constituent un excellent Purifiant de Sang. Tous les Indigènes et les Marchands, dans toutes les localités, les vendent au prix de 25 cts. On peut se les procurer par la maille, en payant à l'avance, et franco le port, en s'adressant à

THE W. H. COMSTOCK CO., Limited, Brockville, Canada.

Vialars était un marchand de Londres qui faisait beaucoup d'affaires avec les marchands de Québec, entr'autres Perreault l'aîné. Vialars manquait certainement de discrétion. Dans sa lettre au ministre Hillsborough du 25 octobre 1769, le gouverneur Carleton rapporte les dires de Vialars aux Canadiens, c'est-à-dire que le roi était prêt à leur accorder tout ce qu'ils lui demanderaient, que les coffres de la France étaient pleins et ceux de l'Angleterre vides, etc, etc. Hillsborough fut d'autant plus froissé des commérages de Vialars qu'il l'avait mis en cause. Le 18 janvier 1770, le ministre écrivait à Carleton :

"Mr Vialars, whose indiscreet conduct is the subject of your letter no 25, is a person whom I well remember to have conversed with amongst others, touching the affairs of Quebec in general; but upon what part of that conversation it was that he could arrogate an authority to speak in my name to the new subjects, I am at a loss to guess. He certainly had no such authority, and I trust, sir, your sentiments both of my opinion and conduct in respect to your administration are too just to allow you to entertain the least suspicion, that I could be induced by any motive whatever to have any communication with the King's subjects in Quebec, but through the channel of his governor, or that, whilst I was endeavouring in my correspondence with you to point out the necessity of keeping back any applications from them, which might interfere with His Majesty's gracious intentions, I could give the least countenance to a different impression through the channel of a private person".

## QUESTION

Dans le registre de Notre-Dame de Montréal, à la date du 29 novembre 1691, on relève la sépulture de "Barbe Altontinon d'Onotais, fille de la Congrégation."

Serait-ce une sauvagesse qui aurait été novice de la Congrégation de Mère Marguerite Bourgeoys?

J. O. B.

## QUELQUES JOURNAUX TRIFLUVIENS

"Les Journaux Trifluviens de 1817 à 1933", publié par l'abbé Henri Vallée, dans la Série A des "Pages Trifluviennes", constitue une contribution considérable à l'histoire de la presse au Canada français. Bien que l'auteur déclare modestement que cette oeuvre importante "ne constitue pas un travail complet sur le sujet" (p. 80), la documentation qu'il a recueillie ne laisse que fort peu à ajouter. Les quelques notes qui suivent n'ont d'autre but que d'aider à compléter des détails sur quelques journaux.

"Le Constitutionnel" "Gazette française des Trois-Rivières", imprimé et publié par Ludger Duvernay, en est à son 5ème numéro, le 8 avril 1823 et paraît encore le 14 septembre 1824.

"De 1832 jusqu'à 1854, nous dit l'abbé Vallée (p. 18), la presse française trifluviennne subira une éclipse, que j'appellerai totale, s'il ne fallait compter parmi nos journaux locaux... Gros Jean l'Escogriffe, en 1843, et l'Annuaire, en 1845". Plus loin (p. 23), "L'an 1854 voit le réveil du journalisme trifluvien..."

Quelques années avant 1854, paraissait aussi "La Gazette des Trois-Rivières". Cet hebdomadaire, de format in-4, en est à son 12ème numéro, le 12 nov. 1846. Imprimé par George Stobbs, il fut rédigé et publié par L.-G. Duval, jusqu'au 27 mars 1847, alors que C.-H. Godby lui succéda.

"La Gazette" fit place par la suite au "Journal des Trois-Rivières", politique, commercial, industriel et littéraire. Dans le 2ème numéro de ce dernier, paru le 4 septembre 1847, on lit que "La Gazette s'est transformée en Journal".

L'auteur de cette métamorphose était sans doute G. Stobbs, imprimeur des deux journaux. "Le Journal des Trois-Rivières" paraît encore le 31 décembre 1853.

"Le 5 mars 1858, première apparition de "L'Ére Nouvelle". (Les journaux trifluviens..., p. 26).

(à suivre)



Bureau principal: No 21 St-Jean, Québec

EXCLUSIVEMENT

### QUEBEC ET LEVIS

Les quatorze bureaux de LA CAISSE D'ECONOMIE sont situés à QUÉBEC et LEVIS, et offrent toutes les facilités voulues pour la petite épargne.

Les dépôts de 25c et en montant sont acceptés. Attention spéciale donnée aux dépôts reçus par la maille.

### SUCCESSALES A LEVIS

RUE COMMERCIALE, No 103 (au bas de la Côte); AVENUE BÉGIN, No 20, (sur la Côte); cette succursale est ouverte le jour aux heures ordinaires et les Samedis Soirs de 7 hres à 8.30 hres.

### COFFRETS DE SURETE

COFFRETS DE SURETE à louer au BUREAU PRINCIPAL et aux SUCCESSALES pour la garde de débiteurs, documents importants, bijoux et autres valeurs.

LA CAISSE D'ECONOMIE, en raison de sa charte et de la nature de ses opérations, offre à ses déposants des garanties exceptionnelles.



**CE QU'IL FAUT FAIRE quand on a MAL A LA TÊTE en se levant...**

Vous n'y pensez plus avant d'avoir terminé votre toilette!

Les comprimés d'Aspirine fondent presque instantanément

En 2 secondes, au chronomètre, un comprimé d'Aspirine commence à se désagréger et à agir. Jetez-en un dans un verre d'eau et vous le voyez se désagréger avant d'en avoir touché le fond. Le même phénomène se produit dans votre estomac.



Si vous avez mal à la tête en vous levant, prenez deux comprimés d'Aspirine dans un peu d'eau. Ils fondent et agissent vite!

Il est tout probable que vous serez soulagé avant d'avoir mis la dernière main à votre toilette.

On considère que l'Aspirine est une des méthodes les plus rapides que la Science ait jamais découvertes pour soulager promptement la douleur.

Les comprimés d'Aspirine sont préparés au Canada. Le mot "Aspirin" est la marque déposée de la Bayer Company, Limited, de Windsor, Ontario.

Exigez, en forme de croix sur chaque comprimé, les lettres du nom "Bayer".

**EXIGEZ ASPIRIN** Marque Déposée La Croix Bayer Est Sa Garantie d'Origine

—Le courage est la première des éloquences, c'est l'éloquence du caractère (Lamartine).

—La grande réforme faite de laquelle les autres s'aboutiront peut, en cas de réussite miraculeuse, ne donneraient que des résultats insuffisants, c'est le redressement des consciences (Abbé Thellier de Poncheville).

—Les nuages peuvent cacher une étoile, mais les nuages passent et l'étoile demeure (Vauvenargues).

## LE QUOTIDIEN

41, Avenue Bégin, Lévis. "Le Quotidien" est la propriété de la Compagnie de Publication de Lévis. Le Journal est publié et édité par la Compagnie de Publication de Lévis, au No 41, Avenue Bégin, Lévis.

F. PICHETTE, J.-A. GAGNON  
Président, Gérant.



## Ils vivent des INDUSTRIES du CANADA

### Par exemple, prenez notre propre industrie

Les fabriques d'automobiles emploient environ 14,000 hommes et femmes. Le chiffre est imposant, mais il ne représente que le commencement de toute une série d'emplois rémunérateurs.

Les usines des manufacturiers de pièces procurent du travail à des milliers d'autres ouvriers, tandis que les personnes employées dans les fabriques de caoutchouc, de textiles, de peinture, de verre, de produits chimiques et dans les aciéries, augmentent encore de plusieurs milliers le nombre de ceux qui dépendent plus ou moins de la production des automobiles canadiennes. Et à ce total doivent encore s'ajouter les personnels des firmes engagées dans la production des matières premières, produits alimentaires, vêtements et autres articles de première nécessité, ainsi que les employés des chemins de fer.

Il y va de l'intérêt de tout le monde que l'industrie canadienne de l'Automobile soit solide et prospère.

Pour statistiques et autres renseignements concernant cette industrie, écrivez aux Industries de l'Automobile, 1006 Lansdowne Building, Toronto.

Le travail est d'importance vitale pour les familles canadiennes. De quelque nature qu'il soit; qu'il s'accomplisse à l'usine, au bureau, au magasin, dans une mine ou dans les forêts, sur la ferme ou sur les chemins de fer, il est affecté directement ou indirectement par les industries du Canada. Des industries florissantes procurent de l'emploi à un grand nombre de personnes, mais des industries qui végètent fournissent moins de travail et payent des salaires moins rémunérateurs.

Les industries constituent un marché local pour nos ressources naturelles, pour les produits de la ferme, des mines, des forêts et des pêcheries.

Chacune achète les produits manufacturés par plusieurs autres industries et toutes achètent des matières premières de toutes sortes de provenance locale. Les employés de chacune de ces industries forment des groupes de consommateurs dont les achats de produits alimentaires, de vêtements, de logement et d'amusement contribuent à assurer la prospérité du pays tout entier.

Les intérêts de l'industrie et de l'individu, que celui-ci soit homme d'affaires, mécanicien, ouvrier, employé de bureau, cultivateur, mineur, pêcheur, bûcheron ou employé de chemins de fer, sont identiques. Ce qui nuit à l'un nuit à l'autre et ce qui avantage l'un avantage l'autre.

## LES INDUSTRIES DE L'AUTOMOBILE



LES ERREURS SONT INÉVITABLES



Ce couple croyait être invité à un bal travesti!

### VOUS ÉVITEZ TOUTE ERREUR EN EMPLOYANT ST. CHARLES

PEUT-ON reprocher au mari le regard courroucé qu'il lance à sa moitié? Il a pris des heures à se fagotter ainsi, avec l'espoir d'un triomphe. Or il semble que la bonne dame a confondu deux invitations et que la soirée où le couple se présente est d'un genre tout autre!

Les invitations à faire usage de lait évaporé se ressemblent parfois; mais quand vous acceptez notre invitation d'employer du St. Charles, vous savez précisément ce que vous devez en attendre. Le St. Charles vous apporte du lait de campagne avec toute sa crème, extra frais, évaporé au double de sa richesse afin de l'enrichir de vitamines solaires D. La saveur et la fraîcheur de ce lait sont hermétiquement scellées, pour vous. Rien ne peut être aussi bon que le St. Charles dans vos recettes favorites à base lactée. Il colore au brun doré le café et le thé et leur donne un arôme exquis, qui fait de chaque tasse, la joie des gourmets.

Nous croyons que notre invitation est sans équivoque! Mais, afin d'éviter toute erreur, exigez toujours la vignette de la "Vache Dorée" sur l'étiquette du lait évaporé que vous demandez.



Fabriqué au Canada

## Borden's IRRADIÉ ST. CHARLES MILK

NUMERO SPECIAL LE JEUDI

"Le Quotidien" publiera, le jeudi, (chaque semaine) un numéro à six pages. Le journal sera distribué gratuitement, durant un temps indéterminé, (pour le moment), à toutes les demeures. On pourra le lire et ne pas craindre qu'il soit chargé prix de rénumération ou abonnement. "Le Quotidien" sera donné gratuitement.

Nous voulons divulguer notre journal local. Nos ateliers typographiques sont considérables et nous voulons conserver la bonne renommée acquise en nous faisant connaître davantage.

"Le Quotidien" a toujours publié un bon courrier de nouvelles locales et il se consacrera de plus en plus à garder sa bonne réputation.

Chaque jeudi, "Le Quotidien" publiera de nombreuses annonces de marchanda locaux et autres. Il publiera aussi les annonces nationales, celles qui disent ce que sont les marchandises que l'on trouve dans tous les magasins, en général.

"Le Quotidien" consacrera ses efforts à dire les vérités politiques et autres telles qu'elles sont. Les commentaires, s'il y a lieu, seront faits au besoin.

La distribution du journal "Le Quotidien" sera faite, à domicile, par des porteurs sérieux, comme elle s'est faite jusqu'à présent.

Lisez bien le premier numéro spécial que nous vous adresserons, demain (jeudi), à votre résidence. Il y va de l'intérêt de tous.

NOUVELLES RESUMEES

Montréal, 27. — M. Adhémar cabinet japonais conformément à Mailhot, directeur de l'Ecole Polytechnique, vient d'annoncer la fondation d'une société pour promouvoir l'étude de la géologie, de la minéralogie et de la métallurgie, chez les étudiants de quatrième et de cinquième année.

Toronto, 27. — Dans le discours qu'il a prononcé au cours de l'assemblée annuelle de la "Crown Life Insurance Company" tenue à Toronto, le président, sir Robert Borden, a déclaré qu'il était satisfait des progrès réalisés par la compagnie en 1936.

Chicoutimi, 27. — La "Aluminium Company of Canada Ltd" installera de nouveaux fourneaux à ses usines de Arvida, près d'ici, ce qui donnera de l'ouvrage à une centaine d'hommes. Le surintendant de ces usines a été autorisé par les directeurs à augmenter la production de la compagnie.

Cité Vaticane, 27. — Sa Sainteté le Pape Pie XI reposait passablement bien à bonne heure ce matin, selon ce qui a été appris au Vatican. De moins grandes douleurs dans les jambes ont permis au Souverain Pontife de passer une bonne nuit, après une journée particulièrement active.

Tokio, 27. — Le général Ugaki, refusant de plier devant l'opposition de l'armée, s'efforçait encore, hier soir, de former un nouveau

UN SENTIMENT DANGEREUX

Qui peut se vanter de n'avoir jamais connu les atteintes de la jalousie sentimentale? Chacune de vous, amies lectrices, a probablement éprouvé, à son tour, la crainte de voir une personne chère lui préférer quelqu'un d'autre. Cette inquiétude, très douloureuse, va, suivant les individus et suivant les cas, de la mélancolie passive jusqu'au désespoir dramatique.

La jalousie n'est pas forcément justifiée; certains caractères sont, par essence, ombrageux; pour ceux-là les moindres témoignages de sympathie donnés à un tiers semblent la marque d'une intolérable prédilection. Il arrive aussi que la jalousie soit parfaitement fondée, qu'elle s'appuie sur des faits patents et s'alimente d'une accumulation de preuves indéniables.

Nous avons trop de tendance à considérer cette jalousie sentimentale comme une belle et louable passion; parce que c'est le cœur qui souffre en nous, parce que nous sommes avides, parce que notre exclusivisme porte sur un bien immatériel, nous estimons n'avoir rien à nous reprocher, nous pensons même que notre supplice est de ceux qui doivent apitoyer tous les humains (y compris son auteur).

Ne nous leurrons pas, cette jalousie évidemment attendrissante et même respectable par bien des côtés n'en est pas moins un sentiment très dangereux contre lequel nous devons lutter.

Tous d'abord un examen scrupuleux nous force presque toujours à convenir que l'affection n'est pas la seule origine de notre émoi; il s'y mêle de l'orgueil blessé, un âpre désir d'être exclusivement apprécié, une volonté impérieuse d'écartier les rivaux. De plus, la violence jalouse entretenue dans notre âme risque de nous amener à l'emploi de procédés mesquins, de manœuvres déloyales et plus tard, de nous entraîner à de basses, à d'odieuses vengeances; lorsqu'une âme est rongée, minée par

ce sentiment corrosif, elle en arrive à une telle acuité de douleur intime qu'elle perd toute mesure et toute justice dans la façon de se soulager.

N'est-ce pas suffisant pour condamner ce sentiment? Une considération d'un genre différent doit encore nous faire réfléchir. Lorsque nous sommes troublés par cette colère, nous perdons tout sang-froid; nous devenons agressifs, maussades, injustes, hargneux, méchants, taciturnes, en sorte que nous employons tous les moyens propres à faire fuir la tendresse que nous prétendons accaparer et monopoliser. Nous en arrivons donc, dans tous les cas, à un résultat déplorable: si notre jalousie était imaginaire, elle devient fondée; si notre jalousie était déjà établie sur quelques faits réels, d'autres faits viennent l'aggraver.

Lorsque nous sentons les atteintes de ce douloureux sentiment, appliquons-nous à le maîtriser; examinons, avec calme, la valeur des éléments qui l'ont provoqué, voyons bien si notre émotivité ou notre orgueil n'ont pas exagéré l'importance de manifestations insignifiantes; si un examen impartial nous oblige à constater la légitimité de nos craintes rendons-nous compte que la tendresse, la patience, la bonne humeur, l'affabilité joyeuse sont les meilleures armes pour combattre la désaffection qui nous afflige.

Enfin, ayant connu le désarroi dans lequel la jalousie sentimentale peut plonger un être humain, prenons la noble résolution de ne jamais risquer ni par malice, ni par vanité, ni par étourderie, d'insulter semblable tourment à autrui.

LISELOTTE

-La satisfaction que l'on tire de la vengeance ne dure qu'un moment, mais celle que l'on tire de la clémence est éternelle (Henri IV).

LES CANADIENS ET LEURS INDUSTRIES - ET LEUR BANQUE



MINES ET METALLURGIE

L'industrie minière au Canada, qui constitue la deuxième industrie du pays, emploie 80,000 ouvriers et produit plus de \$300,000,000 par année.

Complément de cette industrie extractive puissante et en plein progrès, le Canada a créé une industrie d'importance mondiale pour le traitement et l'affinage. Il y a maintenant d'énormes usines dans l'Ontario, le Québec, la Nouvelle-Écosse, la Colombie britannique et la Manitoba. Ces usines produisent:

- Cuivre • Nickel • Zinc • Plomb • Cobalt • Fer Ferro-alliages • Or • Argent • Bismuth • Radium Cadmium • Sélénium • Aluminium • Tellurium • Uranium

Les usines emploient directement 10,000 ouvriers et plusieurs autres milliers indirectement; produisent \$200,000,000 par année; achètent du charbon et de l'électricité pour \$12,000,000; paient en matériel, fournitures,

transport, etc. quelque \$40,000,000 par année; et ajoutent \$100,000,000 à la valeur d'exportation des produits minéraux du Canada, sans compter la valeur de l'or récupéré des minerais des métaux usuels.

Associée importante à la création de l'industrie canadienne de la réduction et de l'affinage des métaux des débuts de celle-ci, la Banque de Montréal accorde son aide financière à cette industrie dans toutes ses phases. De plus, des milliers d'ouvriers sont des déposants, et participent avec les compagnies qui les emploient à la sécurité et aux services de la Banque.

Les services de la Banque comprennent: Comptes commerciaux; comptes en monnaie étrangère; financement des exportations; avances et escomptes; recouvrements; renseignements commerciaux et sur la solvabilité; garde des titres; comptes d'épargne; mandats; chèques de voyage; banque par correspondance; prêts populaires.

BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817 • SIEGE SOCIAL, MONTREAL

SERVICE DE BANQUE MODERNE ET EXPERIMENTE... FRUIT DE 119 ANNEES DE FRUCTUEUSES OPERATIONS

Cent suspects sont arrêtés en Russie

(Suite de la page 1)

défenseurs dans le présent procès et qui déclara qu'il avait pris part à des campagnes de sabotage en

Sibérie "pour aider l'Allemagne à reconstruire son ancienne puissance en Russie";

A. A. Shestouff, l'un des accusés et ancien gérant des mines de charbon de Kuzbas, qui appuya le témoignage de Stein concernant les complots de sabotage en Sibérie;

M. S. Stroïloff, un autre défen-

deur, qui impliqua "un certain officier étranger" dans des tentatives faites pour saboter les importants charbonnages de Novosibirsk;

Vladimir Volfridovitch Arnold un accusé, qui relata une vie aventureuse au cours de laquelle il travailla comme "extra" à Hollywood.

Advertisement for Canadian National Railway bonds. Title: Obligations de la Compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada. Amount: \$35,500,000. Issued by the Government of the Dominion of Canada. Includes details on interest rates (2 1/4% and 3%), maturity dates (1944 and 1952), and where to purchase.

Advertisement for Poisson (fish) food. Title: Egayez vos repas avec du Poisson. Features an image of a fish dish and a recipe for 'Poisson en Casserole'. Text describes it as nourishing and fortifying. Includes contact information for the Ministry of Fisheries in Ottawa.